

# Francés

- BACHILLERATO
- FORMACIÓN PROFESIONAL
- CICLOS FORMATIVOS DE GRADO SUPERIOR

Examen

Criterios de Corrección y Calificación



eman ta zabal zazu



Universidad  
del País Vasco

Euskal Herriko  
Unibertsitatea

NAZIOARTEKO  
BIKAINASUN  
CAMPUSA

CAMPUS DE  
EXCELENCIA  
INTERNACIONAL



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

UNIBERTSITATERA SARTZEKO PROBAK

2014ko EKAINA

FRANTSESA

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

JUNIO 2014

FRANÇÉS

*Cet examen a deux options. Tu dois répondre à l'une de ces options.*

*N'oublie pas de marquer le code sur chaque feuille de l'examen.*

## OPTION A

### Peut-on être amical avec ses élèves ?

« Un professeur fait du théâtre quand il arrive dans une classe. Mais il y a différentes manières de s'y prendre. On peut taper sur la table et faire sentir toute la distance qui sépare les élèves du professeur. On peut aussi jouer le jeu inverse, et c'est ce que je faisais quand j'enseignais au lycée : non seulement en tutoyant les élèves, mais en s'efforçant d'abolir, jusque dans sa tenue vestimentaire et son vocabulaire, tout indice d'une autorité conférée par une hiérarchie sociale. Evidemment, le professeur sait bien, quelle que soit la stratégie qu'il adopte, que ce n'est pas la même chose d'être élève et d'être professeur. Celui qui est sur le banc et celui qui est derrière le bureau n'ont pas le même statut. La stratégie de la non-distance peut être très adroite ou, au contraire, amener celui qui l'emploie à la catastrophe. Mais s'il y recourt plutôt qu'à une autre, ce n'est pas par pure stratégie. C'est parce qu'elle correspond à l'idée qu'il se fait du rapport entre maître et élève, de ce qu'est un groupe. Si on entre dans le jeu de l'abolition de la hiérarchie, ce n'est pas simplement de l'habileté, c'est aussi une esthétique, et une éthique de la relation sociale.

Il faut commencer par cesser d'être professeur pour pouvoir l'être. Cela signifie obligatoirement – à mon avis c'est une idée grecque – que toute relation sociale avec une classe implique un ciment qui est l'amitié. Cet élément fondamental est le sentiment d'une complicité, d'une communauté essentielle sur les choses les plus importantes. Dans le rapport du professeur avec ses élèves, c'est le fait de partager une certaine idée de ce que doit être quelqu'un, d'avoir en commun une certaine forme de sensibilité, d'accueil à autrui, de s'accorder sur l'idée qu'être autre signifie aussi être semblable.



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

UNIBERTSITATERA SARTZEKO  
PROBAK

2014ko EKAINA

**FRANTSESA**

PRUEBAS DE ACCESO A LA  
UNIVERSIDAD

JUNIO 2014

**FRANÇÉS**

## QUESTIONS

1.- Répondez aux questions suivantes, **d'après le texte, et avec vos propres paroles** (4 points).

- a) Est-ce que les professeurs font du théâtre en classe ? (1 point)
- b) Comment est la stratégie des professeurs de la non distance par rapport aux élèves ? (1 point)
- c) Il faut établir une relation de complicité entre le professeur et l'élève ? (1 point)
- d) Est-ce que celui qui est sur le banc et celui qui est derrière la table ont le même statut? (1 point)

2.- Définissez ou donnez des synonymes des expressions suivantes : « la tenue », « s'engager », « adroite » (2 points).

3.-Dites si c'est vrai ou faux et justifiez votre réponse (1 point)

- a) Toute relation sociale est fondée sur l'idée de l'amitié.
- b) Une des stratégies du professeur est l'abolition de la hiérarchie.

4.- Quel est votre avis à propos de ce sujet : peut-on devenir l'ami des élèves ? (150 mots, 3 points).



Universidad del País Vasco Euskal Herriko Unibertsitatea

UNIBERTSITATERA SARTZEKO  
PROBAK

2014ko EKAINA

**FRANTSESA**

PRUEBAS DE ACCESO A LA  
UNIVERSIDAD

JUNIO 2014

**FRANÇÉS**

## **OPTION B**

### **Les notes font-elles partie de l'intimité ?**

La dernière habitude des élèves : se plaindre de ce que certains de leurs enseignants rendent les copies en prononçant les notes à haute voix. Ainsi ils ont expliqué qu'ils trouvaient ça terriblement gênant, humiliant, mortifiant, que c'était une torture, un viol de leur intimité.

Pour la proclamation publique des notes, il est indéniable que lorsque c'est fait avec sadisme, c'est pénible. Les copies rendues en ordre décroissant, c'est un enfer pour les derniers. Mais enfin, les notes sont les notes, elles n'ont pas à être cachées, à rester secrètes. Il n'y a qu'à voir comment les élèves tentent de savoir les résultats : « T'as eu combien ? », « 12, et toi ? ». En général, tous savent combien ont eu leurs camarades.

Mais ces élèves n'ont pas toujours le même sens de la pudeur. Leurs pages Facebook sont remplies de photos d'eux. Tous leurs « amis » profitent de la moindre minute de leur intimité. Toute la classe les a vus sur la plage, avec des copines à Paris, à trois ans avec une peluche. Une note c'est finalement moins intime et personnel. C'est un résultat que les enseignants, les parents, les camarades connaîtront ; ce n'est pas une part secrète d'eux. De fait, c'est étrange mais compréhensible : plus l'exhibition personnelle et collective devient le lot commun (sur Facebook notamment) plus des noyaux d'intimité tenaces ont tendance, par contraste, à se durcir. Plus un élève affiche des photos de lui et les montre à ses copains, plus il pense maîtriser son image, moins il supporte que quelque chose de lui, comme les notes, lui échappe. On a toujours caché ses notes (par peur de se faire engueuler, par honte). Il me semble qu'il est relativement récent qu'on les cache comme une part intime de soi-même, par pudeur.



## QUESTIONS

1.- Répondez aux questions suivantes, **d'après le texte et avec vos propres paroles** (4 points).

- a) Est-ce que la proclamation des notes peut devenir sadique ? (1 point)
- b) Est-ce que les jeunes ont le même sens de la pudeur dans leur vie privée et à l'école? (1 point)
- c) Est-ce que les jeunes ont tendance à exhiber leur vie intime? (1 point)
- d) Est-ce que les élèves veulent savoir les résultats de ses copains? (1 point)

2.- Définissez ou donnez des synonymes des expressions suivantes : « se plaindre », « maîtriser », « se faire engueuler » (2 points).

3.-Dites si c'est vrai ou faux et justifiez votre réponse (1 point).

a) Les élèves considèrent honteux la proclamation des notes à haute voix.

b) Les élèves veulent savoir les résultats de leurs copains.

4.- Quel est votre avis à propos de l'exhibition de la vie personnelle sur Facebook? (150 mots, 3 points).



## CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

### FRANCÉS

La prueba consistirá en un texto de carácter genérico, sin referencias complicadas para el/la estudiante, sobre el que se le formularán cuatro bloques de preguntas:

- El primero pretende verificar la comprensión lectora y la capacidad de expresión escrita del/de la estudiante. Este bloque estará desglosado en cuatro preguntas cuyas respuestas serán de redacción propia. Cada pregunta tendrá un valor de 1 punto, siendo el total de 4 puntos. La respuesta con una redacción igual a la del texto sufrirá una penalización en la corrección, pudiéndose obtener 0,25 puntos solamente.
- El segundo bloque pedirá definiciones y/o sinónimos de cuatro términos extraídos del texto. Su valor será de 2 puntos.
- El tercero planteará dos frases que, en función del texto, tendrán que ser clasificadas como verdaderas o falsas, justificando la respuesta, tanto con sus propias palabras, como citando frases del texto entrecomilladas. La valoración de este ejercicio será de 1 punto.
- El último ejercicio busca evaluar la competencia de expresión escrita del/de la estudiante mediante una redacción de unas 150 palabras sobre una cuestión planteada en el texto en el que puede aportar un enfoque personal. Este ejercicio podrá obtener hasta 3 puntos.

Se valorará el uso correcto de la lengua, la riqueza del vocabulario y la coherencia argumentativa. Se será transigente con acentos y faltas de ortografía, pero no con faltas de sintaxis.